

## **ОБЪЕДИНЕННЫЙ ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ ЛОС-АНДЖЕЛЕСА ПОЛИТИКА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СЕКСУАЛЬНЫХ ДОМОГАТЕЛЬСТВ**

Округ непрерывно работает над созданием рабочей и учебной обстановки, исключающей сексуальные домогательства. Округ запрещает сексуальные домогательства по отношению к работникам или ученикам округа, также людям связанным с ним деловыми отношениями, или домогательствами со стороны вышеперечисленных лиц, на основе действительной или воспринимаемой половой принадлежности, сексуальной ориентации, половой или гендерной идентичности, гендерного самовыражения, беременности, родов, кормления грудью или лактации, как и любых других связанных с ними медицинских отклонений. Несоблюдение этих правил является нарушением федеральных законов и законов штата.

Согласно закону Калифорнии, сексуальное преследование определено как любое нежелательное сексуальное поведение, включая сексуальные приставания, просьбы о предоставлении сексуальных услуг и другое словесное, визуальное или физическое поведение сексуального характера, допускаемое кем-либо в условиях работы или обучения, при любом из следующих условий:

- Согласие на удовлетворение или отсутствие сопротивления домогательствам является прямым или косвенным условием принятия на работу или продолжения занятости, академического статуса или продвижения в учебе или по службе человека, который подвергается домогательствам.
- Согласие на удовлетворение, отсутствие сопротивления или отказ от удовлетворения домогательств является основой решений по приему на работу, продолжению занятости или академического статуса человека, либо любого другого решения, влияющего на льготы, услуги, награды, программы или виды деятельности, доступные в учебном заведении или через него.
- Данное поведение направлено на или приводит к негативным последствиям для качества работы или учебы человека или создает атмосферу запугивания, враждебности или оскорблений на месте работы или учебы.

В соответствии с положениями Раздела IX Поправок об образовании 1972 года, поведение сексуального характера, удовлетворяющее одному или нескольким из следующих условий, может представлять собой сексуальное домогательство:

- Для предоставления Округом помощи, льгот или услуг сотрудник ставит условием участие лица в нежелательных сексуальных действиях;
- Нежелательное поведение, которое, по мнению разумного человека, является настолько серьезным или распространенным и субъективно и объективно оскорбительным, что ограничивает или отказывает лицу в равном доступе к образовательной программе или деятельности Округа;
- Сексуальное насилие, насилие на свиданиях, домашнее насилие или преследование, как это определено в Законе Клеры или Законе о насилии в отношении женщин.

Став свидетелем дискриминации, преследования, запугивания, травли, либо оскорбительного поведения, указанного выше, коллектив школы должен предпринять немедленные меры для вмешательства, если это не представляет опасности. Сообщение о таком поведении администратору или менеджеру по жалобам по разделу IX может служить одним из методов вмешательства. Как только школа/администрация получает уведомление о соответствующем поведении, допущенном сотрудниками, учащимися или третьими лицами, и будет подана жалоба, следует предпринять немедленные и надлежащие меры для расследования данного случая, оказания помощи расследованию или иным образом определить, что произошло. Работники школы должны предпринять срочные и эффективные адекватные действия для прекращения такого поведения, и устранения враждебной обстановки, если таковая создалась, а также для предупреждения повторения такого поведения. Меры поддержки должны быть предприняты независимо от того, подает ли человек жалобу или просит школу/администрацию принять меры. Данная политика относится ко всем действиям, связанным с любой деятельностью в школах, находящихся под юрисдикцией инспектора Объединенного школьного округа Лос-Анджелеса.

Любой ученик или работник Округа, полагающий, что они стали жертвой сексуальных домогательств или засвидетельствовали подобные действия, должны доложить об этом Менеджеру жалоб по разделу IX для принятия необходимых мер к разрешению ситуации. Округ запрещает преследование людей, подавших жалобу о сексуальном домогательстве или участвующих в проводимом расследовании. Все жалобы должны рассматриваться быстро и беспристрастно, принимая во внимание конфиденциальность всех заинтересованных лиц в максимально возможной степени.

Администратор вашей школы/офиса или менеджер жалоб по разделу IX и травле: \_\_\_\_\_;  
Телефон: \_\_\_\_\_ Эл. почта: \_\_\_\_\_.

Для информации о правилах и процедурах, связанных с сексуальными домогательствами к ученикам или со стороны учеников, свяжитесь со следующим офисом: Управление по гражданским правам студентов, Бинь Нгуен - координатор по Секции 504/Разделу IX, LAUSD, (213) 241-7682.

По вопросам дискриминации, домогательствам, запугиванию или оскорбительному поведению между работниками, работниками и учениками, или связанным с работой или занятостью, свяжитесь со следующим офисом: Отдел по обеспечению равных возможностей, тел. (213) 241-7685.

Офисы округа: Объединенный школьный округ Лос-Анджелеса - 333 South Beaudry Avenue, Los Angeles, CA 90017

## ОБЪЕДИНЕННЫЙ ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ ЛОС-АНДЖЕЛЕСА ПОЛИТИКА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СЕКСУАЛЬНЫХ ДОМОГАТЕЛЬСТВ

Ваша школа работает над тем, чтобы предоставлять вам образование в безопасной и свободной от домогательств обстановке. Сексуальные домогательства – это направленное на вас поведение, основанное на том, что вы являетесь девочкой или мальчиком, которое вам не нравится. Оно может заставить вас чувствовать себя небезопасно или пугать вас и не давать вам учиться. Это могут быть чьи-то плохие слова, что-то увиденное вами, физическое поведение или прикосновение к интимным местам (как те места, которые закрыты купальным костюмом или плавками). Примеры могут быть следующими:

- ▶ Нежелательные объятия, поцелуи, прикосновения или когда вас хватают
- ▶ Кто-то стоит слишком близко к вам или не дает пройти
- ▶ Демонстрация или отправка неприемлемых или непристойных изображений сексуального характера, которые заставляют других чувствовать себя плохо или некомфортно
- ▶ Когда кто-то относится иначе к другим, потому что они являются девочкой или мальчиком

Те, кто это делает, нарушают правила школы и закон. Если это безопасно для вас, вы можете попросить тех, кто этим занимается, перестать делать это по отношению к вам или другим детям. Вы можете помочь друзьям поделиться подобными проблемами со взрослыми, которым они доверяют. Вы можете доложить об этом директору, учителю или работнику, который занимается такими жалобами. Школа сразу же предпримет меры, чтобы выяснить, что произошло, прекратить это и предотвратить повторение подобных случаев в будущем. Никто не может наказать вас за доклад или за то, что вы поговорили о происшедшем со взрослым. Школа поделится полученной информацией с теми, кто может помочь исправить положение. Это относится к любой школьной деятельности в вашем округе.

Кто может вам помочь:

Ваш директор: \_\_\_\_\_  
Менеджер по жалобам (Раздел IX/травля): \_\_\_\_\_  
Позвоните: \_\_\_\_\_  
Отправьте сообщение по эл. почте: \_\_\_\_\_

Для дополнительной информации об этом и о том, как докладывать о произошедших случаях, вы можете позвонить или написать в следующий офис: Управление по гражданским правам студентов, Бинь Нгуен - координатор по Секции 504/Разделу IX, LAUSD, тел. (213) 241-7682, эл. почта [EquityCompliance@lausd.net](mailto:EquityCompliance@lausd.net).

Школы могут попросить о помощи для своих сотрудников, позвонив или написав в Отдел по обеспечению равных возможностей по телефону (213) 241-7685.

Оба офиса находятся в главном здании Объединенного школьного округа Лос-Анджелеса по адресу 333 South Beaudry Avenue, Los Angeles, CA 90017